H TARTALOMJEGYZÉK

A MOSOGATÓAUTOMATA HASZNÁLATA ELŐTT OLDAL 25

KÖRNYEZETVÉDELMI TANÁCSOK OLDAL 25

ÁLTALÁNOS ÓVINTÉZKEDÉSEK ÉS AJÁNLÁSOK OLDAL 25

CSATLAKOZTATÁSOK OLDAL 26

A SÓTARTÁLY FELTÖLTÉSE OLDAL 27

AZ ÖBLÍTŐSZER-ADAGOLÓ FELTÖLTÉSE OLDAL 28

A MOSOGATÓSZER-ADAGOLÓ FELTÖLTÉSE OLDAL 29

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS OLDAL 30

A mosogatóautomata kifogástalan működése érdekében kérjük, hogy olvassa el figyelmesen a használati utasítást és a gyors útmutatót.

A MOSOGATÓAUTOMATA HASZNÁLATA ELŐTT

1. Kicsomagolás és néhány ellenőrzés

Kicsomagolás után győződjön meg arról, hogy a mosogatógép szállítás közben nem károsodott-e illetve, hogy az ajtó tökéletesen záródik-e. Kétség esetén forduljon az illetékes szerelőhöz vagy kereskedőhöz.

- A csomagolóanyagokat (műanyag tasakok, stb.) gyermekek által el nem érhető helyen kell tartani, mert ezek veszélyforrást jelenthetnek.

2. Elektromos és vízhálózati csatlakoztatások

- A készüléket csak szakember kötheti be az elektromos illetve a vízhálózatba maximálisan figyelembe véve a gyártó által mellékelt utasításokat és a helyi biztonsági normákat (lásd még a csatlakoztatásra vonatkozó mellékelt utasításokat is).

A készüléket csak háztartásban és rendeltetésszerűen szabad használni.

KÖRNYEZETVÉDELMI TANÁCSOK

1. Csomagolás

A csomagolás 100%-ban újrahasznosítható anyagokat tartalmaz, amit az újrahasznosítási jel is mutat ♺ .

2. Energia- és víztakarékossági ötletek

- Az edényeket ne folyóvíz alatt öblítse.
- A mosogatóautomatát csak akkor használja ha az már tele van, illetve ha csak **egy**, kosár van tele, akkor használja a féltöltet programot (ha van).
- Ha környezetbarát energiaforrások állnak rendelkezésre (például napelemek, hőszivattyú vagy központi fűtés) akkor max. 60° C-ig a melegvíz rendszerhez csatlakoztassa a mosogatóautomatát. Győződjön meg arról, hogy a vízbevezető tömlő a megfelelő típusú-e. Lásd a használati utasítás "Csatlakoztatások" című fejezetét.

3. Kiselejtezés

A mosogatóautomata újrahasznosítható anyagok felhasználásával készült. Kiselejtezés esetén a hulladék-elhelyezésre vonatkozó helyi előírások szerint járjon el.

Minden esetben a hálózati kábel átvágásával tegye üzemképtelenné a mosogatóautomatát.

ÁLTALÁNOS ÓVINTÉZKEDÉSEK ÉS AJÁNLÁSOK

1. Gyermekbiztonság:

Ne engedjen gyermekeket játszani a mosogatóautomatával.

A mosogató- és öblítőszert valamint a regenerálósót tartsa száraz, gyermekek által el nem érhető helyen.

2. Általános tanácsok

A készülék kinyitott ajtaja csak az edényekkel megrakott, kihúzott kosár súlyát bírja el. Ennek megfelelően tilos a nyitott ajtóra rátámaszkodni, ráülni vagy ráugrani: **ilyen esetben a készülék feldőlhet!**

Tilos oldószereket önteni a mosogatótérbe mert ez **robbanásveszélyes!**

Csak mosogatóautomatákhoz ajánlott mosogató- és öblítőszert valamint regenerálósót használjon.

- Minden tisztítási vagy karbantartási műveletet megelőzően kapcsolja ki a készüléket és zárja el a vízcsapot.
- Üzemzavar esetén kapcsolja ki a készüléket és zárja el a vízcsapot.
- Szükség esetén a hálózati kábel kicserélhető egy másik ugyanolyan, a vevőszolgálatnál beszerezhető kábellel. A cserét csak szakember végezheti.
- A program végén kapcsolja ki a készüléket és zárja el a vízcsapot.

3. Csak a vízstop rendszerrel rendelkező készülékeknél:

A vízbevezető tömlő és a műanyagház elektromos alkatrészeket tartalmaz. Ezért nem szabad a tömlőt elvágni, illetve a műanyagházat vízbe mártani. A tömlő megsérülése esetén a készüléket azonnal ki kell kapcsolni.

EU megfelelőségi nyilatkozat

Ez a készülék az alábbi irányelvekkel összhangban került megtervezésre, előállításra és értékesítésre:

- 73/23/EGK
- 89/336/EGK
- 93/68/EGK

Befogadóképesség: 12 teríték**.**

CSATLAKOZTATÁSOK

A mosogatóautomatát ne helyezze üzembe akkor ha az a szállítás során valamilyen kárt szenvedett. Forduljon a vevőszolgálathoz vagy a kereskedőhöz.

(A külön mellékelt utasításokat szigorúan be kell tartani)

Vízbevezetés és leeresztés:

- Az ivóvízellátásért felelős helyi társaság előírásait szigorúan be kell tartani.
- A vízbevezető és elvezető tömlőket meghajlítás- illetve törésmentesen kell lefektetni.
- Ha a tömlők nem lennének elég hosszúak akkor forduljon a vevőszolgálathoz vagy a kereskedőhöz.
- A vízbevezető tömlőt biztonságos módon és tökéletesen szigetelve kell a vízcsaphoz csatlakoztatni.
- A tápvíz hőmérséklete a típustól függ: vízbevezető tömlő “Max 25° C” felirattal: maximális hőmérséklet:25° C. Minden más típus esetén: maximális hőmérséklet 60° C.
- Az üzembe helyezéskor figyelni kell arra, hogy a használt víz szabadon elfolyhasson (szükség esetén még a mosogatószifonban található rácsot is ki kell venni).
- A vízelvezető tömlőt tömlőrögzítő-bilinccsel kell a szifonon lecsúszás ellen biztosítani.
- Csak vízstop rendszerrel rendelkező készülékeknél: a csatlakoztatási előírások betartása esetén a vízstop rendszer megakadályozza azt, hogy a víz kiömöljön és kárt okozzon a lakásban.

Elektromos csatlakoztatás:

- A helyi elektromos művek előírásait szigorúan be kell tartani.
- A tápfeszültség az ajtóbelső jobb oldalára szerelt táblán látható.
- A törvény értelmében kötelező a készülék földelése.
- Nem ajánlott a hosszabbítók és az elosztók használata.
- Minden karbantartási művelet előtt kötelező a csatlakozó dugasz kihúzása a konnektorból.
- A hálózati kábelt csak szakember cserélheti ki.

A SÓTARTÁLY FELTÖLTÉSE

Ha a víz keménysége 1-2 (közepes keménység) vagy annál nagyobb, akkor a készülék elso használatát megelozoen töltse fel a sótartályt regenerálósóval (annak érdekében, hogy megtudja, mekkora lakóhelyén a víz keménységi foka, forduljon az ivóvízellátásért felelos helyi társasághoz, vagy nézze meg az utolsó vízszámlát). Ha a vízkeménység nem felel meg a választógomb 3-as állásának (a készülék átadáskori beállítása) vagy ha a vízkeménység megváltozik:
Forgassa a választógombot a helyes állásba.
A vízkeménységi fokot úgy állítsa be, hogy egy csavarhúzó segítségével elforgatja a választógombot (ha van) az ajtóbelső bal felső sarkában. A választógombot az alábbi táblázat szerint állítsa be:

Vízkeménységi kategória	Német keménységi fok °dH	Francia keménységi fok °fH	A választógomb állása
1 lágy	0 - 5	0 - 9	0
1 - 2 közepes	6 - 10	10 - 18	1
2 közepes	11 - 15	19 - 27	2
3 közepes-kemény	16 - 21	28 - 37	3
4 kemény	22 - 28	38 - 50	4
4 nagyon kemény	29 - 35	51 - 63	5
4 rendkívül kemény	36 - 60	64 - 107	6

Abban az esetben ne használjon regenerálósót ha a vízkeménység az 1 (lágy) kategóriába esik.

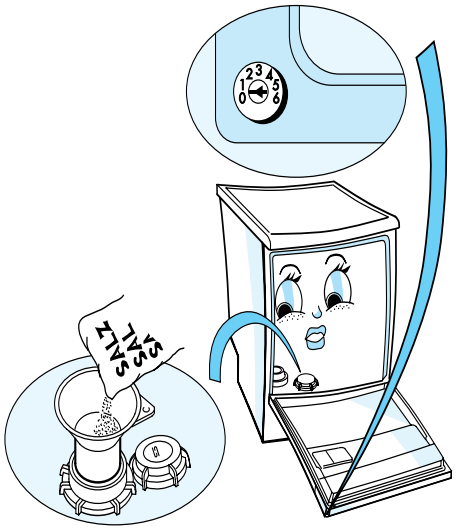
A sótartály feltöltése

Figyelem: Csak mosogatóautomatákhoz használható sót alkalmazzon!

A sótartály nem megfelelő anyagokkal (például mosogatószerrel) való feltöltése helyrehozhatatlanul károsítja a vízlágyító rendszert.

1. Vegye ki az alsó kosarat.
2. Bal felé tekerve csavarja le a zárókupakot.
3. Csak a készülék első üzembe helyezésekor: töltse fel teljesen a tartályt vízzel.
4. Töltse fel teljesen a tartályt sóval (a mellékelt tölcsér segítségével) (első alkalommal min. 1,5 kg és max. 2 kg legyen) majd egy kanál nyelével végezzen kevergetést.
5. Jobb felé tekerve csavarja be a zárókupakot.
6. Helyezze be az alsó kosarat.
7. A sótartály feltöltése után indítson el azonnal egy mosogató-programot (előmosogatásos program nem elegendő), és a kifolyó sóoldatot rögtön távolítsa el.

Rendszeresen ellenőrizze a regenerálósó szintjét.



Sóutántöltő-kijelző

A mosogatóautomata (a típustól függően) elektronikus vagy mechanikus kijelzővel mutatja a sószintet.

Elektronikus kijelző:

A kapcsolótáblán ⊆ található jelzőjelzőlámpa akkor gyullad ki amikor a tartályt fel kell tölteni sóval.

Optikai kijelző:

Ha a sótartály elég sót tartalmaz, akkor az “úszó” jól látható a zárókupak ablakában.

Utántöltés szükségessé esetén az “úszó” lesüllyed illetve eltűnik.

AZ ÖBLÍTŐSZER-ADAGOLÓ FELTÖLTÉSE

Az öblítőszer biztosítja az edények kifogástalan és foltmentes száradását. A mosogatóautomata üzembe helyezésekor töltse fel az adagolót.

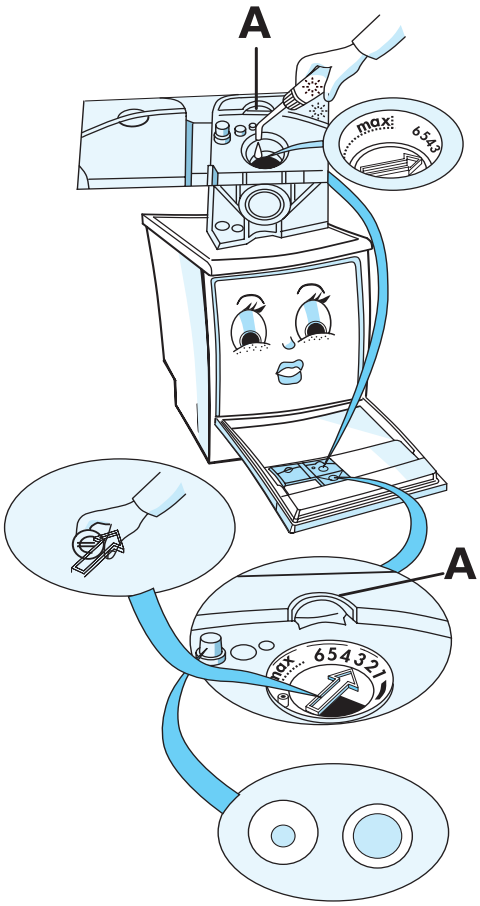
Az öblítőszer-adagoló feltöltése:

Csak mosogatóautomatákhoz ajánlott öblítőszert használjon.

1. Nyomja meg az **A** gombot a fedél felnyitásához (lásd az ábrát).
2. Addig töltse a nyílásba az öblítőszert, amíg az el nem éri a “Max” jelzésű szaggatott vonalat (kb. 100 ml).

Ha véletlenül kifolyik az öblítőszer, akkor azt azonnal távolítsa el. Így elkerülheti a mosogatás minőségét kedvezőtlenül befolyásoló túlzott mértékű habképződést.

3. Csukja le a fedelet.
   Ezt követően rendszeresen ellenőrizze az öblítőszer szintjét.



Az öblítőszer mennyiségének beállítása

Gyári beállítás: 4-as állás.

Ha nincs megelégedve a mosogatás vagy a szárítás minőségével, akkor módosíthatja az öblítőszer mennyiségének gyári beállítását.

1. Nyomja meg az **A** gombot a fedél felnyitásához (lásd az ábrát).
2. Ha az edények csíkosak, akkor vegye vissza az öblítőszer mennyiségét egy alacsonyabb (1-3) állásba egy pénzérme vagy valamilyen hasonló eszköz segítségével.
   Ha viszont az edények nem teljesen szárazak, akkor vigye a mennyiséget egy magasabb (5-6) állásba.
3. Csukja le a fedelet.

Öblítőszer utántöltés-kijelző:

Optikai kijelző:

világos = töltsön be öblítőszert .

sötét = az öblítőszer mennyisége elegendő .

Elektronikus pótkijelző (ha van):

A kezelőtáblán található jelzőjelzőlámpa akkor gyullad ki amikor öblítőszer utántöltésre van szükség.

A MOSOGATÓSZER-ADAGOLÓ FELTÖLTÉSE

A mosogatószer betöltéséhez egy kisméretű és egy nagyméretű rekesz áll rendelkezésre

.

A környezetszennyezés elkerülése érdekében soha ne használjon az ajánlottnál nagyobb mosogatószer mennyiséget. A szükséges mennyiség a mosogatószer típusától függően változik.

Pasztillás mosogatószerek alkalmazása esetén szigorúan be kell tartani a gyártó utasításait.

Az “új generációs” mosogatószerek olyan enzimeket tartalmaznak, amelyek a bioprogramok alkalmazása esetén kiváló mosogatási minőséget biztosítanak. Ezek a programok a mosogatóautomatákhoz való valamennyi mosogatószerhez ajánlottak.

A mosogatószer-adagoló feltöltése:

Csak mosogatóautomatákhoz ajánlott mosogatószert használjon.

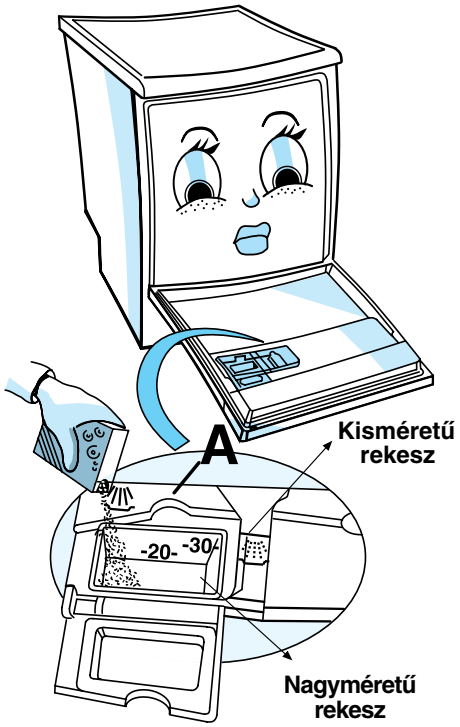
A mosogatószer-adagolót csak a mosogatóprogram elindítása után töltse fel.

1. Nyomja meg az **A** gombot a fedél felnyitásához.
2. A mosogatószer betöltése.
   <u>Előmosogatásos programokhoz:</u>
   - A nagyméretű rekeszbe töltse be

a mosogatószer ajánlott mennyiségének a 2/3-át.
   - A mennyiség 1/3-t töltse be a kisméretű rekeszbe .

   <u>Előmosogatás nélküli programokhoz:</u>
   A mosogatószer teljes mennyiségét a nagyméretű rekeszbe töltse be. Ha a csomagoláson szereplő ajánlás szerint a mosogatószer mennyisége meg kell hogy haladja a 45 ml-t (a nagyméretű rekesz maximális befogadóképessége) akkor a mosogatószer fennmaradó részét a nagyméretű rekeszbe töltse be.

   <u>Bekapcsolt **“Féltöltet”** kiegészítő funkció (ha van) mellett:</u> Használjon kisebb mennyiségű mosogatószert.
3. Zárja le a fedelet.



ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

Minden tisztítási vagy karbantartási műveletet megelőzően kapcsolja ki a készüléket és zárja el a vízcsapot.

A külső burkolat tisztítása:

A külső burkolat tisztítását enyhén benedvesített ruhával és semleges kémhatású mosószerrel végezze.

Ne használjon dörzshatású anyagokat.

A készülék belsejének tisztítása:

Az esetleges ételmaradékok eltávolítása érdekében az ajtó tömítését és az ajtóbelsőt időről időre nedves ruhával törölje át.

Felső permetezőkar:

1. Lazítsa meg a rögzítőanyát (bal felé tekerve) (**A**) és lefelé húzva emelje ki a permetezőkart (**B**).
2. Öblítse át a szórófejeket.
3. Visszahelyezéskor a permetezőkart a forgótámaszba helyezze be.
4. Szorítsa meg az anyát (jobb felé tekerve). Ellenőrizze, hogy az anya eléggé szoros-e (egy kattanást kell hallania).

A permetezőkarnak szabadon kell forognia.

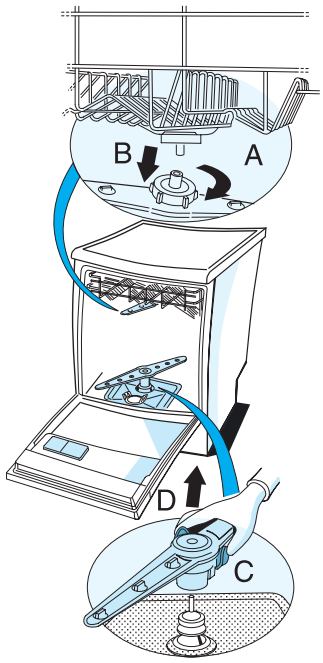
Alsó permetezőkar:

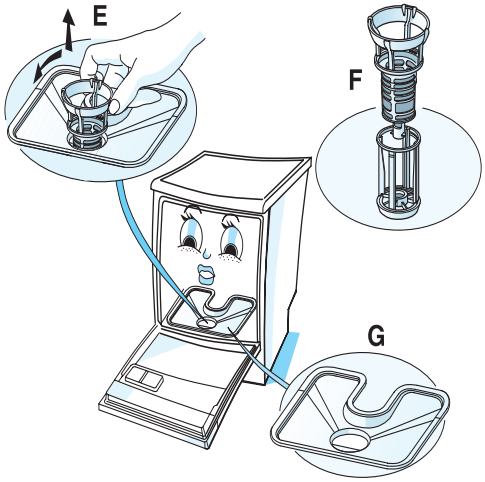
1. Nyomja be a permetezőkart rögzítő két pöcköt (**C**) majd felfelé húzva emelje ki azt (**D**).
2. Öblítse át a szórófejeket.
3. Visszaszerelésnél helyezze az alsó permetezőkart a forgótámaszba.
4. Addig nyomja lefelé a kart amíg az nem kattan be.
5. Ellenőrizze, hogy a pöckök a helyükre kerültek-e (egy kattanást kell hallania).

A permetezőkarnak szabadon kell forognia.

A szűrők tisztítása:

1. Csavarja ki teljesen a nagy szemű központi szűrőt bal felé, majd emelje azt ki (**E**).
2. Csavarja ki teljesen az apró szemű szűrőt, majd vegye ki azt a nagy szemű központi szűrőből (**F**) közben figyeljen a szűrő alsó szélén levő üregekre).
3. Vegye ki az apró szemű szűrőt (**G**).
4. Rendszeresen tisztítson meg minden szűrőt folyóvíz alatt mosva ki azokat, és gondoskodjon arról, hogy ne maradjanak szennyeződések a mosogatóautomata belsejében.





5. Visszaszerelés:
   Helyezze vissza és rögzítse az apró szemű szűrőt a nagy szemű központi szűrőben (közben figyeljen a szűrő alsó szélén levő üregekre).
   Helyezze vissza a szűrőcsoportot és jobb felé csavarva rögzítse azt. Ellenőrizze azt, hogy a szűrők a helyükre kerültek-e.
   A szűrők megfelelő behelyezése nagyon fontos a mosogatás jó minőségben történő elvégzéséhez.